

Davidoff

**+ SWISS
INDOORS**

Symposium im Rahmen der Davidoff Swiss Indoors
SWISS SPORTS MEDICINE FOR TENNIS SSMT
Symposium à l'occasion des Davidoff Swiss Indoors

SCHULTER- VERLETZUNGEN IM TENNIS

DIAGNOSTIK - THERAPIE - BACK ON COURT



TENNIS ET LESIONS DE L'EPAULE

DU DIAGNOSTIC AU RETOUR SUR LE TERRAIN

Muttenz
Kongresszentrum Mittenza
Mittwoch, 03.11.2010, 09.00 - 15.00 Uhr

Info und Anmeldung:
theunert communications, Basel
mail@theunert.ch
www.ssm-tennis.ch



swisstennis



SAFT

Begrüssung

Sehr geehrte Symposium-Gäste

Ich begrüsse Sie herzlich zum weitherum bekannten Symposium «Swiss Sports Medicine for Tennis SSMT», durch das die beiden SSMT-Gründer und langjährigen medizinischen Betreuer des Securitas Swiss Davis Cup-Teams, Dr. Alain Rostan und Caius Schmid, führen.

Obwohl wir alle sehr genau wissen, dass die Gesundheit mit zum wertvollsten gehört, was der Mensch besitzt, strapazieren wir diese oft bis zur Grenze – und wissen sie erst dann richtig zu schätzen, wenn sie nicht mehr da ist oder wenn wir nach einer Krankheit oder Verletzung langsam wieder genesen.

Schulterverletzungen im Tennis, wie sie diagnostiziert und vor allem optimal therapiert werden, bilden das spannende Thema des heutigen Tages, das Ihnen von ausgewiesenen Fachspezialisten vielseitig präsentiert wird. Einige der weltbesten Tennisspieler werden Ihnen im Anschluss daran auf den Courts der Davidoff Swiss Indoors zeigen, warum Tennis seit langem zu den faszinierendsten und beliebtesten Sportarten gehört.

Allen Beteiligten, Referenten und Gästen wünsche ich ein erfolgreiches Symposium sowie hochstehende Begegnungen auf und neben dem Court.

Swiss Tennis

René Stammbach, Präsident

Sehr geehrte Symposium-Gäste,
liebe Tennisfreunde

Im Tennis braucht man eine starke Schulter, zum Servieren etwa, aber auch mental. Die Mittelmässigen klopfen sich am Court zu dem Zeitpunkt auf die Schulter, wo die Könner erst anfangen zu arbeiten. Basel als Brückenkopf der Schweiz zum Welttennis präsentiert einmal mehr die Elite auf dem Weg zum Game, set and match.

Die Qualität des drittgrössten Hallenturniers der Welt kennt auch harte Saiten. Der Leader Roger Federer scheiterte im Vorjahr im Bemühen, das Heimturnier als erster Professional zum vierten Mal zu gewinnen, am Serben Novak Djokovic. Das Jubiläum „40 Jahre Basler Tennisturnier“ bringt die Reprise dieses packenden Schlagers, in dem Amerikas Comeback-Star Andy Roddick und viele weitere Weltklassenspieler eine Strophe mitsingen werden. Neben der Präsenz der funkelnden Tennis-Perlen freuen wir uns sehr, dem reputierten Symposium SWISS SPORTS MEDICINE FOR TENNIS SSMT erneut Gastrecht gewähren zu dürfen. Der Basler Tennis-Höhepunkt steht nicht nur für sportliche Qualität, sondern auch für feine Kultur am Court, auf der Ebene der zwischenmenschlichen Begegnung.

Wir wünschen allen Referenten und Gästen eine erfolgreiche Durchführung des Symposiums, anregende Fachtalks sowie viel Freude an spannenden Spielen.

DAVIDOFF SWISS INDOORS

Roger Brennwald

Präsident und Gründer

Mittwoch, 3. November 2010 / Mercredi, 3 novembre 2010

- 08.30 **Empfang** und Kaffee / *accueil et café*
- 09.00 **Begrüssung** / *introduction*
Caius Schmid (deutsch) / *Dr. Alain Rostan (français)*
- 09.10 *La biomécanique de l'épaule du joueur de tennis*
Biomechanik der Sportlerschulter
Dr. med. Jean-Luc Ziltener (français)

**Interdisziplinäre Diagnostik / Versorgung / Therapie von Schulterverletzungen
> back on court**

Prise en charge multidisciplinaire des lésions de l'épaule: du diagnostic au retour sur le terrain.

Drei Fallbeispiele / *trois situations cliniques:*

- 09.40 **Fall 1: Verletzungen der Rotatorenmanschette / Shoulder Impingement Syndrom**
Cas 1: Lésions de la coiffe des rotateurs / Shoulder Impingement Syndrom
Klinik / clinique > Dr.med. M. Weber (deutsch)
PT, Simon Pidancet (français)
Chirurgie > Dr. med. H.K. Schwyzer (deutsch)
PT post OP & retour on court, Simon Pidancet (français)
Diskussion / discussion
- 10.40 **Fall 2: Schulterinstabilität / Cas 2: L'épaule instable**
Klinik / clinique > Dr.med. M. Weber (deutsch)
PT, Sabrina Grimm (deutsch)
Chirurgie > Dr. med. H.K. Schwyzer (deutsch)
PT post OP & retour on court, Sabrina Grimm (deutsch)
Diskussion / discussion
- 11.40 **Pause** / *pause*
- 12.10 **Fall 3: Degenerative Schulterschmerzen / Cas 3: L'épaule dégénérative**
Klinik / clinique > Dr.med. M. Weber (deutsch)
PT, Jan Arie Overberg (deutsch)
Chirurgie > Dr. med. H.K. Schwyzer (deutsch)
PT & retour on court, Jan Arie Overberg (deutsch)
Diskussion / discussion
- ab/dès 13.10 **Mittagspause und Stehlunch** / *Pause de midi et buffet*
-

Allgemeine Informationen

Kongressort	Kongresszentrum Mittenza Hauptstrasse 4, 4132 Muttenz Anfahrt: http://www.mittenza.ch/3502.html
Datum	Mittwoch, 03. November 2010, 09.00 – ca. 15.00 Uhr
Wissenschaftliche Leitung	Dr. med. Alain Rostan, Genève Caius Schmid, Basel
Administrative Leitung	SSMT c/o theunert communications , Feldbergstrasse 121, 4057 Basel Tel 061 322 06 14 / Fax 061 322 06 15 info@ssmt-tennis.ch
Anmeldung	Bitte melden Sie sich mit beiliegendem Formular an. <u>Die Anmeldung ist verbindlich und wird per E-Mail bestätigt. No shows werden in Rechnung gestellt.</u> <u>Anmeldeschluss:</u> <u>Tickets DSI 25.09.2010 / Symposium 15.10.2010</u>
Davidoff Swiss Indoors	Nach dem Symposium besteht die Möglichkeit, die Spiele der Davidoff Swiss Indoors auf exklusiven Premiumcard-Plätzen zu einem Vorzugspreis zu besuchen. Sie können auch Platzkarten für Begleitpersonen erwerben.
Gebühren	Symposium: CHF 125 / Person inkl. Stehlunch Frühanmeldung (Eingang Zahlung) bis 03.09.2010: CHF 110.-*. Symposium + Besuch Davidoff Swiss Indoors: CHF 264, resp. CHF 249* / Person inkl. Stehlunch. Begleitperson Davidoff Swiss Indoors: CHF 179 / Person inkl. Welcome-Snack im Restaurant tibits, neben Meeting Point.
Postkonto	60-407636-7 / Corposana c/o SSMT Symposium Ein Einzahlungsschein liegt diesem Programm bei. Weitere erhalten Sie auf Wunsch bei der admin. Leitung.
Anerkennung	Das SSMT-Symposium ist eine von der SGSM (Schweizerische Gesellschaft für Sportmedizin), SGIM (Schweizerische Gesellschaft für Innere Medizin) und SGAM (Schweizerische Gesellschaft für Allgemeinmedizin) anerkannte Weiterbildung mit je 4,5 Crédits. Die Teilnahmebestätigung erhalten Sie am Ende des Symposiums.

Referentinnen und Referenten / Orateurs

	<p>Urs Geiger, PT, Gym medico, Basel Bewegungsberater und Seniorensportleiter BASPO, Referent Ausbildung Sportphysiotherapie SGEF/SART, Sportmedizinische Abklärung für Leistungssportförderung Basel-Stadt. Kontakt: Gym medico / gym.medico@swissonline.ch</p>
	<p>Sabrina Grimm, PT BSc, Sportphysiotherapeutin MAS dipl. Physiotherapeutin FH, eidg. Turn- und Sportlehrerin Diplom I, Certified Practitioner of Pilates Mat, Physiotherapeutin und Pilates Instruktorin der Salina Medizin AG Kurzentrum Rheinfelden, Lehrbeauftragte am BZG FH Münchenstein, SART-Mitglied. Kontakt: 4310 Rheinfelden; Privatklinik Salina; www.kurzentrum.ch</p>
	<p>Dr. Patrizia Mayer, Diplom-Sportwissenschaftlerin, A-Trainerin Schwimmen, B-Trainerin „Prävention“ und Sporttherapeutin München 1999 – 2005 leitende Tätigkeiten med. Trainingstherapie in Heimstetten und Freiburg. Seit mehreren Jahren Mitarbeit in universit. Forschungsprojekten mit Athleten / Patienten. Selbständig im Bereich der Betreuung von Leistungssportlern, Freizeitsportlern / Patienten. Dozentin für sensomotorisches Training, Ausbildung Sporttherapie, Berner Fachhochschule (früher SGEF).</p>
	<p>Jan Arie Overberg, PT BSc, MAS sports physiotherapy Selbständiger Partner im Medical Fitness Team Basel. Mitglied des Medical Teams von Swiss Athletics. Dozent am BZG Basel-Stadt, Studiengang Physiotherapie FH. Leidenschaftlicher Skifahrer und stolzer Vater von Marjolein.</p>
	<p>Simon Pidancet <i>Physiothérapeute du Sport, Ostéopathe - Sport Multithérapies Cressy.</i></p>
	<p>H. K. Schwyzer, Dr. med. FMH Orthopädische Chirurgie; Schulthess Klinik Zürich Chefarzt Orthopädie Obere Extremitäten Schulthess Klinik Zürich; Spezialisiert für rekonstruktive Chirurgie Schulter / Ellbogen inkl. arthroskopische Operationen, Monotrauma; Autor einer Schulterprothese; Konsiliarische und operative Tätigkeit für Sportverbände/-Mannschaften; National Delegate der SECEC Kontakt: Schulthess Klinik Zürich; www.schulthess-klinik.ch</p>
	<p>Markus Weber, Dr.med., FMH Rheumatologie & Innere Medizin, 4147 Aesch BL Sportmedizin SGSM, Ultraschall Bewegungsapparat SGUM, Manuelle Medizin SAMM; Praxis in Aesch BL seit 99. Mannschaftsarzt des FC Basel seit 2002, Mitgl. medical team von swiss tennis, Vertrauensarzt Tennis Academy TIF, Fachlicher Beirat SART. Kontakt: mweber@praxisneumatt.ch</p>
	<p>Jean-Luc Ziltener, Dr.med., FMH Médecine Physique et Réadaptation, Médecine du Sport SSMS (Médecin adjoint, HUG), Genève <i>Faculté de médecine, Lausanne / Clinique d'orthopédie, UOTS, Genève / Docteur en médecine / FMH Médecine Physique et Rééducation / Médecine et physiologie du sport / Board européen en Médecine physique / Recherche clinique.</i></p>

Leitung / Organisation

	<p>Dr. Alain Rostan, Dr med, médecin resp. Swiss Tennis, Carouge FMH Médecine interne/affections rhumatismales, Médecine du Sport SSMS. Médecin responsable pour Swiss Tennis et l'équipe nationale de Tennis. Ancien Président de la Société Suisse de Médecine du Sport. Kontakt: arostan@iprolink.ch</p>
	<p>Caius Schmid, PT, CorpoSana, Basel Corposana Training / Therapie, Basel; Osteopath DO; Physiotherapeut Schweizer Davis Cup Team, Präsident schweizerische Gemeinschaft für erweiterte Physio- therapie sgep, Fachlicher Beirat Ausbildung Sportphysiotherapie sgep / BFH Bern Kontakt: CorpoSana Gesundheitscenter AG, 4053 Basel. www.corposana.ch</p>
	<p>Andrea Theunert, Betriebswirtin HF / diplomierte PR-Beraterin Seit 2001 Inhaberin von theunert communications und im Bereich der PR, Schulung (Erwachsenenbildung) / Coaching und Kommunikationsberatung tätig. Seit 2005 administrative Leitung des SSMT Symposiums. Kontakt: theunert communications, Feldbergstr. 121, 4057 Basel. info@theunert.ch</p>

SSMT-Symposium im Überblick / SSMT –Symposium en résumé





Thera-Band



Fitness mit dem Original Thera-Band
für jedes Niveau und Alter

Die regelmäßige Ausübung eines Kraftprogrammes ist Bestandteil für gesunden Sport. Zudem wirkt es vorbeugend gegen den im heutigen Sesselsalter häufigen Haltungserfall. Thera-Band können Sie überall bei uns kaufen, ist einfach anzuwenden, effektiv, wirksam und erst nach Ausserst preiswert. Ob Anfänger oder Profi: Sie können Thera-Band jederzeit an die jeweilige Übung und Ihren Leistungsstand anpassen.



GYMSTICK™
Original und
Teleskop

**GANZKÖRPER-TRAINING ODER GEZIELT KRAFT,
AUSDAUER UND BEWEGLICHKEIT TRAINIEREN.**



NEU
GYMSTICK™
Nordic Walking
Gym Set

CHF 49.-



BEZUGSQUELLEN AUF ANFRAGE
Generalpartner: **LMT** Wolloliva
Tel: +41 (0)44 977 14 80, lv@lmt.ch
www.theraband.ch www.gymstick.ch



SophisInPhorm



**SophisInPhorm -
Gezeigt wie ist
gewusst wie!**

**Trainingsplanerstellung
Trainingskarte
Übungsprogramm
Video im Trainingsraum**



SophisWare

SophisWare GmbH / CH-4562 Biberist
T +41 32 672 01 92 / M +41 79 667 36 93
info@sophisware.ch / www.sophisware.ch

Dank / Remerciements

Wir danken Davidoff Swiss Indoors und unseren Partnern für ihre Unterstützung!
Nous remercions les Davidoff Swiss Indoors et nos partenaires de leur soutien!



Partner
Numo Systems AG,
Dietikon

Calperos[®] D3

500 mg Calcium und 400 I.E. Vitamin D3

Calcium- und Vitamin D₃-Mangel?



Robopharm AG, Groupe Pierre Fabre, Hagenheimmattweg 183,
4123 Allschwil, Tel. 061 487 88 88, Fax 061 487 88 99

www.robopharm.ch
www.calperos.ch



Kompetenz in Kraft und Erholung

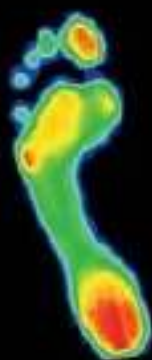
Ihr Partner für Prävention und Rehabilitation des Stütz- und Bewegungsapparates



Unser Erfolgskonzept:

- gemeinsame Ziele und kompetente Betreuung
- aktive Regeneration mit Medical Wellness
- individuelle Angebote ambulant und stationär
- exzellente Infrastruktur an attraktivem Standort

Telefon 061 836 66 11, www.kurzentrums.ch



*Ihre Bewegung -
unser Kompetenz*

Seit 15 Jahren
Ihr Spezialist für:
- Ganganalysen
- Einlagenversorgung
- Laufschuhe



SART zeigt wie – SART Sportbetreuer (SSB).

Fundierte Sportlerbetreuung wird immer wichtiger. Darum richtet sich die Ausbildung zum SART Sportbetreuer (SSB) gezielt an Berufsleute, die im Sportumfeld arbeiten – Ärzte, Physiotherapeuten, medizinische Masseure oder Trainer.

In 4 Modulen vermitteln aktive Spitzensportler, Trainer, Sportärzte, Sportpsychologen und Sportphysiotherapeuten ihr theoretisches und praktisches Know-how. Trainingsplanung und -aufbau, Psychologie oder Ernährungsfragen werden ebenso intensiv beleuchtet wie die persönlichen Erfahrungen der Dozent/-innen.

Alle Informationen zu Kursinhalten, Daten, Kosten, Anmeldung etc. unter www.sart.ch